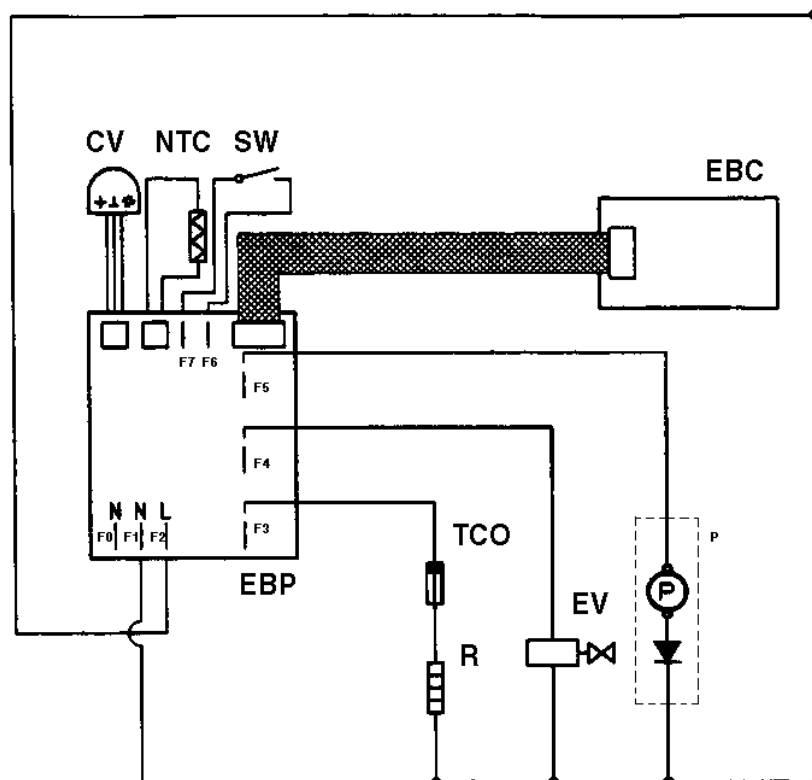


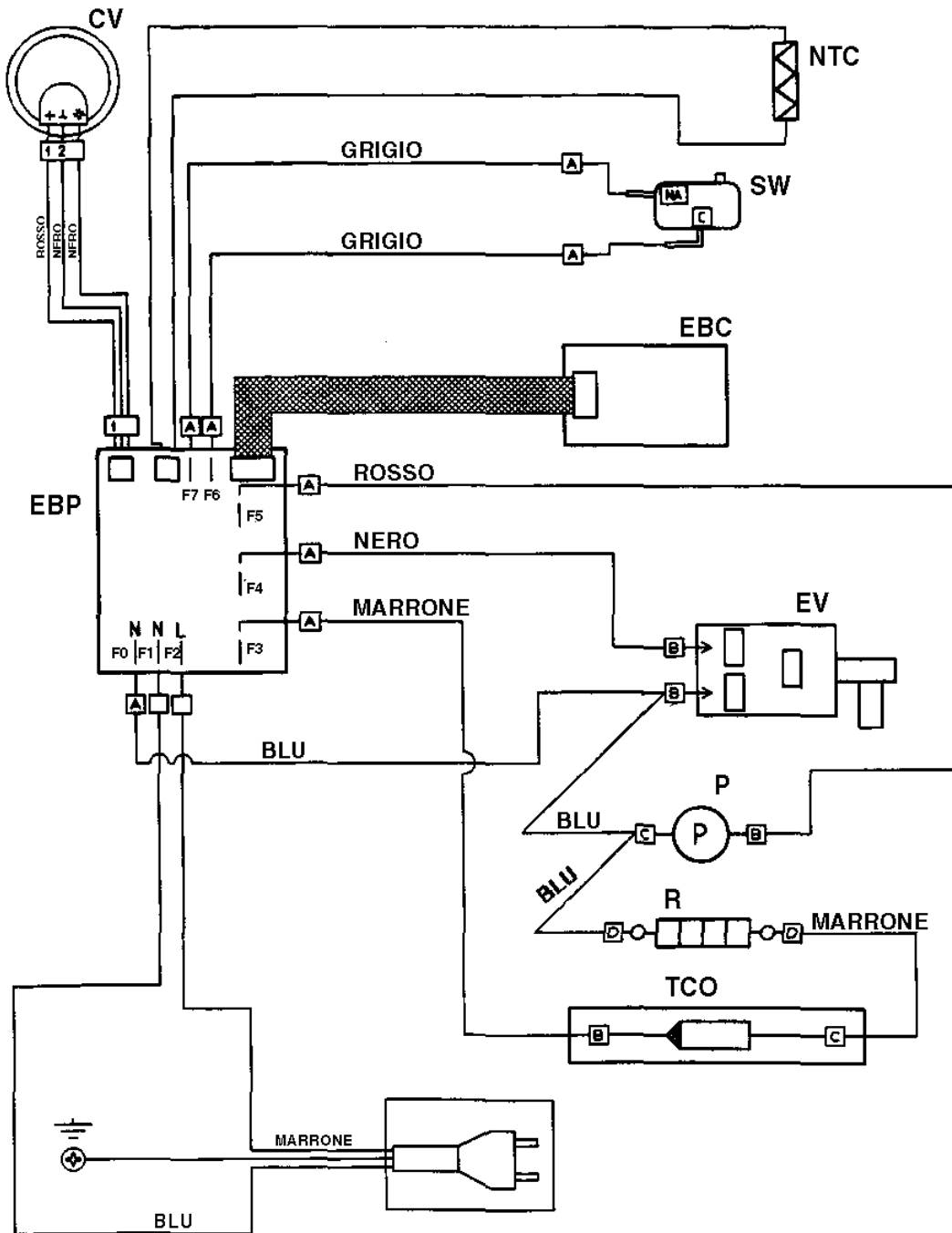
**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN
DONNEES TECHNIQUES / DATOS TECNICOS**

Voltaggio / Voltage / Spannung / Voltage / Voltaje	V / Hz	220..230 / 50
Max. potenza assorbita / Max. input power / Max. Leistungsaufnahme Max. puissance absorbée / Max. potencia absorbida	W	1050
Termostato / Thermostat / Thermostat / Thermostat / Termostato	Type °C	NTC MAX 150°
Fusibile termico / Thermal fuse / Thermische-Sicherung Fusible thermique / Fusible térmico	Type °C	SEFUSE <--> MICROTEMP 216° <--> 216°
Resistenza riscaldamento / Heating element / Heizelement Elément chauffant / Resistencia de calefacción	W	1000
Pompa / Pump / Pumpe / Pompe / Bomba	Type / W	ULKA EP5 / 48
Elettrovalvola / Electrovalve / Elektroventil / Electrosoupape / Electrovalvula	Type	CEME

**SCHEMI ELETTRICI / ELECTRICAL DIAGRAMS / SCHALTPLÄNE
SCHEMAS ELECTRIQUES / ESQUEMAS ELECTRICOS**



**SCHEMI ELETTRICI / ELECTRICAL DIAGRAMS / SCHALTPLÄNE
SCHEMAS ELECTRIQUES / ESQUEMAS ELECTRICOS**



LEGENDA	LEGEND	
CU	Contatore volumetrico	Volumetric counter
EBC	Scheda comandi	Control board
EBP	Scheda potenza	Power board
EV	Elettrovalvola	Electrovalve
NTC	Sonda NTC	NTC probe
P	Pompa	Pump
R	Resistenza	Heating element
SW	Microinterruttore	Microswitch
TCO	Fusibile termico	Thermal fuse
THC	Termostato caffè	Coffee Thermostat
THV	Termostato vapore	Steam Thermostat

COLORI	COLOURS	FARBEN	COULEURS	COLORES
Bianco	White	Weiß	Blanc	Blanco
Blu	Blue	Blau	Bleu	Azul
GI-VE	Yellow-green	Gelb-Grün	Jaune-vert	Amarillo-verde
Grigio	Gray	Grau	Gris	Gris
Marrone	Brown	Braun	Marron	Castano
Nero	Black	Schwarz	Noir	Negro
Rosso	Red	Rot	Rouge	Rojo

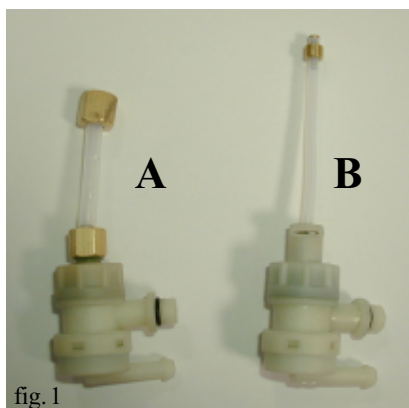
VALVOLA ANTIGOCCIA / ANTIDROP V ALVE



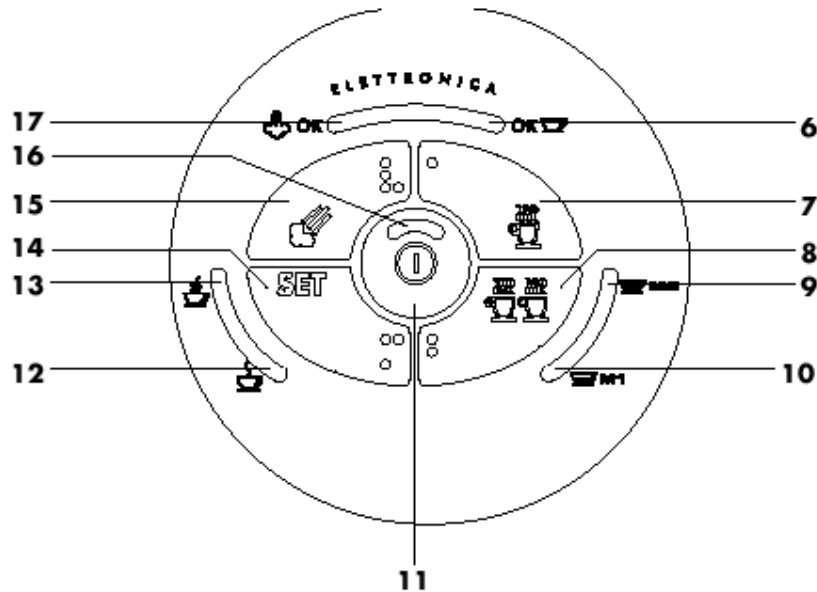
ITALIANO In questi modelli è stato utilizzato un nuovo dispositivo Antigoccia (B), differente dal precedente (A) per l'attacco a baionetta della parte collegata alla caldaia, conseguentemente anche l'attacco della caldaia è stato modificato per permettere questo nuovo tipo di aggancio.



ENGLISH These coffee makers are supplied with a new Antidrop device (B), different from the old one (A) for the connections to the boiler, see fig.2 and fig.3 .



PANNELLO DI CONTROLLO - PANEL CONTROL



ENGLISH

- 6 Coffee OK light
- 7 1 cup button
- 8 2 cups button
- 9 M1 pre-set quantity of coffee light
- 10 M2 pre-set quantity of coffee light
- 11 On/Off button
- 12 Coffee hot light
- 13 Coffee very hot light
- 14 SET button
- 15 Steam button
- 16 On/Off light
- 17 Steam ready light

OUT-OFF FUNCTION

The machine will switch off automatically one hour after the last operation (coffee or cappuccino).

To deactivate the auto-off function, press the SET and ON/OFF buttons together for around 5 seconds.



ITALIANO

- 6 Spia OK pronto caffè
- 7 Tasto 1 tazza
- 8 Tasto 2 tazze
- 9 Spia M1 quantità preimpostata di caffè
- 10 Spia M2 quantità preimpostata di caffè
- 11 Tasto acceso/spento
- 12 Spia caffè caldo
- 13 Spia caffè molto caldo
- 14 Tasto SET
- 15 Tasto vapore
- 16 Spia Acceso/spento
- 17 Spia OK pronto vapore

FUNZIONE DI AUTOSPEGNIMENTO

La macchina si spegne automaticamente dopo un'ora dall'ultima operazione (caffè o cappuccino). Per disattivare la funzione di autospegnimento automatico premere contemporaneamente i tasti SET e ACCESO/SPENTO per circa 5 secondi.



ITALIANO

Per ulteriori informazioni sul funzionamento della macchina da caffè fare riferimento al suo libretto di istruzioni. Il nome del file è EC420E-430E I .pdf .



ENGLISH

For further information, on how to use the coffee machine, have a look to the instruction manual. The name of the file is EC420E-430E GB .pdf .